

651714-2026 - Kilpailu

Tšekki – Veden suodatus- tai puhdistuskoneet ja -laitteet – Instalace recyklační linky pro technologické vody a využití dešťových vod - Areál Boršov

OJ S 183/2026 22/09/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: KARO - Leather Company s.r.o.

Sähköposti: daniela.kristalova@eufc.cz

Ostajan oikeudellinen muoto: Hankintaviranomaisen subventoiman sopimuksen tekevä organisaatio

Pääasiallinen toimiala: Talous- ja elinkeinoelämään liittyvät asiat

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Instalace recyklační linky pro technologické vody a využití dešťových vod - Areál Boršov

Kuvaus: Předmět zakázky je zavedení opatření vedoucích k úsporám vody prostřednictvím recyklace a efektivnějšího využití technologické vody ve výrobním procesu společnosti KARO LEATHER COMPANY s.r.o. v areálu Boršov. Součástí projektu je vybudování oddílné dešťové kanalizace a systému pro sběr a akumulaci dešťových vod, které budou následně využívány jako zdroj technologické vody. Cílem zakázky je snížení spotřeby pitné vody, zvýšení podílu opětovného využití technologické vody a dešťových vod a podpora principů oběhového hospodářství.

Menettelyn tunniste: b40bc0a0-4296-4c7a-8a63-a6117915cca9

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 42912300 Veden suodatus- tai puhdistuskoneet ja -laitteet

Lisäluokitus (cpv): 51514110 Veden suodatus- tai puhdistuskoneiden ja -laitteiden asentaminen

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Kraj Vysočina (CZ063)

Maa: Tšekki

Lisätiedot: KARO - Leather Company s.r.o. Boršov 80, 588 05 Dušejov (okres Jihlava)

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Instalace recyklační linky pro technologické vody a využití dešťových vod - Areál Boršov

Kuvaus: Předmět zakázky je zavedení opatření vedoucích k úsporám vody prostřednictvím recyklace a efektivnějšího využití technologické vody ve výrobním procesu společnosti KARO LEATHER COMPANY s.r.o. v areálu Boršov. Součástí projektu je vybudování oddílné dešťové kanalizace a systému pro sběr a akumulaci dešťových vod, které budou následně využívány jako zdroj technologické vody. Cílem zakázky je snížení spotřeby pitné vody, zvýšení podílu opětovného využití technologické vody a dešťových vod a podpora principů oběhového hospodářství.

Sisäinen tunniste: 1

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 42912300 Veden suodatus- tai puhdistuskoneet ja -laitteet

Lisäluokitus (cpv): 51514110 Veden suodatus- tai puhdistuskoneiden ja -laitteiden asentaminen

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Kraj Vysočina (CZ063)

Maa: Tšekki

Lisätiedot: KARO - Leather Company s.r.o. Boršov 80, 588 05 Dušejov (okres Jihlava)

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/11/2026

Päätymispäivä: 30/04/2027

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Realizací zakázky dojde k úspoře vody.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastonmuutokseen sopeutuminen

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Nabídková cena (v CZK bez DPH)

Kuvaus: Hodnocen bude údaj celková nabídková cena za provedení kompletního předmětu Zakázky v Kč bez DPH. Hodnocení nabídek Zadavatel provede vzestupným seřazením nabídek podle výše nabídkové ceny bez DPH, nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou je nabídkou nejvýhodnější.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://nen.nipez.cz/verejne-zakazky/detail-zakazky/N006-26-V00028228>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://nen.nipez.cz/verejne-zakazky/detail-zakazky/N006-26-V00028228>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: tšekki, slovakki

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Zadavatel v souladu s ustanovením § 41 ZZVZ požaduje, aby účastníci zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení poskytli jistotu ve výši 1.000.000,-Kč.

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 2 Kuukaudet

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Viz Smlouva

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání

nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: EUFC CZ s.r.o. Muutoksenhakumenettelyjen määräajoina lisätietoja tarjoava organisaatio: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: KARO - Leather Company s.r.o.
Rekisterinumero: 28205413
Postiosoite: Rohanské nábřeží 642
Postitoimipaikka: Praha
Postinumero: 18600
Maaryhmittely (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Maa: Tšekki

Sähköposti: daniela.kristalova@eufc.cz

Puhelin: +420 732923341

Hankkijaprofiili: <https://nen.nipez.cz/profil/KARO>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Rekisterinumero: 65349423

Postiosoite: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Postitoimipaikka: Brno

Postinumero: 60200

Maaryhmittely (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Maa: Tšekki

Sähköposti: posta@uohs.cz

Puhelin: +420 542167111

Internetosoite: <https://uohs.gov.cz>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: EUFC CZ s.r.o.

Rekisterinumero: 26942364

Postiosoite: Údolní 413/66

Postitoimipaikka: Brno - Veveří

Postinumero: 60200

Maaryhmittely (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Maa: Tšekki

Yhteyspiste: Daniela Křišťálová

Sähköposti: daniela.kristalova@eufc.eu

Puhelin: +420 732923341

Tämän organisaation roolit:

Hankintapalvelujen tarjoaja

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

614318-2026

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

Kuvaus

:

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1. Prodloužení lhůty pro podávání nabídek. Lhůta končí 8.10.2026 v 10:00 hod.

10.1. Muutos

Osion tunniste: ORG-0001

Muutosten kuvaus: Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1. Prodloužení lhůty pro podávání nabídek. Lhůta končí 8.10.2026 v 10:00 hod.

Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 18/09/2026

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: ece9e1d2-69d0-4988-878e-ff56fc27c8ef - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 18/09/2026 18:01:25 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: tšekki

Ilmoituksen julkaisunumero: 651714-2026

EUVL S -lehden numero: 183/2026

Julkaisupäivä: 22/09/2026